

Résumé Exercice #2 – Site Web Jeunesse.gc.ca

Sommaire

Jeunesse.gc.ca (Direction jeunesse) fut créé avec l'aide de 300 jeunes canadiens qui se sont impliqués dans l'environnement du babillard électronique. Cependant, dès qu'il fut mis en place, il n'existait aucune manière de savoir si cela aidait réellement les jeunes. L'exercice #2 mandatait l'équipe Connexion jeunesse canadienne de faire connaître leur opinion sur certaines sections du site. Nous leur avons demandé de dresser la liste des 10 choses qu'ils désiraient retrouver sur un site Web jeunesse, pour ensuite le comparer à notre site. Voici les commentaires :

30 membres ont répondu, leurs idées sont listées ci-dessous :

Les exercices et les messages sur le babillard électronique fut réalisé dans les deux langues et ainsi, les commentaires ci-dessous furent retranscrits dans la langue dans laquelle ils furent soumis. Les commentaires ne furent pas traduits puisque nous voulions conserver l'idée et le ton des idées reçues.

Argent

Information impôts

- I was unable to find any information regarding this topic which I found to be highly important. If the youth visiting this site are looking for a job income tax is something they should better understand and not simply leave for their parents to fill out. I found many worthy topics on this issue at: <http://www.ccra-adrc.gc.ca/tax/individuals/topics/students-e.html>
- Taxes Found one useful link, but didn't work (404).
- Tax how to. - Link on the front page was easy to follow
- How to pay taxes hard to find...couldn't find it.
- Réductions d'impôts offerts aux étudiants.
- Procédure pour faire son rapport d'impôt

Cartes de crédit

- credit cards as usual, just a couple clicks to find and plenty of good links to explore
- Credit Cards - This topic was well covered but perhaps tips on how to pay off your credit card could be useful information. Additionally information about

credit, what you need personal credit for and how late payments affect it.
<http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inocabc.nsf/vwGeneratedInterE/ca00458e.html>
<http://strategis.ic.gc.ca/epic/internet/inoca-bc.nsf/vwGeneratedInterE/ca01514e.html>

- question relié a l'impôt trouver très bien trouver, félicitation je suis surprise de l avoir trouver aussi facilement
- Financial planning there was an entire section on money; the credit card info was great, as were some of the budgeting links. There was also assistance on cooking a budget and so forth which was helpful.

Information financière

- Financial Information such as loans, mortgages and difference financial institutions. I was able to find it on the site, and was really happy with the information that was there.
- finance information for teens easy to find
- Investing - very easy to find
- Je cherche de l'information sur les différentes institutions financières près de chez moi ainsi que leurs services offerts pour savoir laquelle est la mieux adaptée à mes besoins. Il y a de l'information très facile à trouver sur plusieurs institutions bancaires, mais il en manque également. Il manque des institutions comme Desjardins (<http://www.desjardins.com>) ING Direct (<http://www.ingdirect.ca>), etc.

Manières d'obtenir du financement jeunesse

- Je me demandais comment on procédait pour être déclaré indépendant financièrement de ses parents par le gouvernement et le ministère de l'éducation. Encore une fois ici un manque d'information. Je n'ai même pas été en mesure de trouver la réponse à ma question. Peut-être n'ai-je pas assez cherché sur le site? Dans ce cas faudrait peut-être penser à rendre ce genre d'information plus accessible car sûrement plusieurs jeunes se posent la question.
- ways to get financial support for youths in need
- What to consider when moving out - a break down on costs, bills to expect, general cost of food etc.
<http://www.prairielaw.com/articles/article.asp?channelid=16&articleid=1353>
<http://insurance.yahoo.com/hr/livingexpenses.in.html>
- Je cherche des trucs pour m'aider à établir un budget financier personnel. Bon en cherchant pour m'aider à faire un budget je trouve les informations sur la caisse

Desjardins. Je trouve que ce n'est pas tout à fait au bon endroit (ou au moins l'information devrait se retrouver aux 2 endroits). Revenons à nos moutons. Pour aider les jeunes à établir un budget, l'information est facile à trouver malgré le fait que plusieurs choses ne vont peut-être pas dans cette section mais bon, l'essentiel y est et très facile à trouver!

RAFEO

- OSAP and other loan program information. (links to osap site) -haven't found anything
- Canada student loans program...just searched it... came up right away.
- OSAP and other student loans- this part of the site was great. I found information about osap and other loans offered by the government. I also liked how it had links to student summer jobs... it provided you with great amounts of information (requirements for loan etc.) and how to apply.
- Student Loans- I did find information about this topic but not as easily as I would have liked. There should be more general information about what to expect from student loans and then a more condensed list of where to apply for loans. I personally found the long list overwhelming, I wanted to check all my options but felt I couldn't without spending several days. Perhaps the list can be broken down to banks per province.

Éducation

- Education a little harder to find. I like to use the search option, and when you type in education, a whole bunch of things come up. But then I noticed the category above just for education links.
- Education. I found info in the job section helping you to decide what kinds of jobs you wanted to do, (career profiles for example) but I was not able to find something that helped me decide what I would like to take in school. I had a hard time choosing my degree when I was applying and I think that might be a useful tool. Especially because if you find that you could have really enjoyed career X, but are halfway through a degree to field Y, there's not much that you can do.
- Je cherche de l'information sur la formation à distance. J'ai réussi facilement à trouver des sites en anglais mais en français ils se font rare. En plus je suis sûre qu'il n'y a pas que les universités qui offrent des cours par correspondance et de la formation à distance. C'est un gros manque pour le site jeunesse car il n'y a pas que les « vieux » qui veulent suivre des cours à partir de la maison.

Institutions

- Most important. Basic information for prospective university students. i.e.) aim toward high school students looking into secondary school.

- list of colleges/universities across Canada
- POST-SECONDARY INSTITUTIONS: A good list is provided and not that hard to find.
- Post secondary institutions/programs 3 clicks for Edmonton universities, missing e.g. Concordia university college of Alberta.
- In trying to search different universities in Canada there isn't a field where you can put what type of degree or area you want to study...you have to go by location...which is easy to find.
- Find out about universities -I found it very easy and fast to find all the info I wanted about universities through the website
- Liste des universités francophones et anglophones
- Education - List of Best University's -Can't say that I could find this
- Secondary education links/info easy to find
- UNIVERSITY/COLLEGE INFO AND RATINGS - "EASY" - It was pretty easy to find the info about education, just off the main page on the tab at the side, and it looks like there's a good listing of all the schools in Canada. What would be better than just a link to the universities/colleges/high schools would be a little write-up about what the school offers, and maybe a rating ability for visitors so that you can see a rating of the school.
- Links to college sites, (OCAS) and application sites. -Haven't found a link out to OCAS, but there is college advice link that I found interesting!
- Information about universities and colleges- I would like to see information about why one university is better than another (for example if I wanted to go into Visual Arts what are the best schools to consider). A break down on general costs of university life would be highly appreciated too.
- Canadian Universities Rankings - I found information on the universities but I haven't found any rankings or comparison between them
- Education. Which schools in Canada can meet their needs in regards to which career they would like to pursue – please include on-line schools 7. I like how the site “remembers” your community, and how when you go into the Education section you have many options to choose from.

- Canadian Universities- I found this part of the site to be awesome as well... the links took you directly to the University link which was great. No more searching for the correct address to the individual University site :)
- University information -Education-->Schools-->Universities! EASY
- schooling (post secondary, high school)

Ressources

- Educational Resources - I love the information on the site. It was really informative and very easy to understand.
- Some sort of network of universities and colleges that youth.gc.ca supports
- Homework help -took extra time but still found the information fairly easily
- programme d'études très bien trouver sans aucune difficulté

Bourses/bourses d'études

- Bursaries/Scholarships Easy to find!
- bourses d'études je lai très bien trouver
- Bursaries/Scholarships Easy to find, under money. However I don't like the alphabetical listing. The most important ones should come first.
- Scholarships/Bursaries/Awards 3 clicks scholarships that apply to all students e.g. studentawards.com listed on second page, hard to find, have to scroll through all others to find them. Should be listed first so all students can apply.
- Student awards and bursaries. It took me a while to navigate the site but I did eventually find what I was looking for. I think it would be better if the sections along the side (in the education link) had a direct link to the scholarships and awards... THE OTHER TOPIC THAT WERE THERE WERE AWSOME... TWO thumbs up!
- Bursaries and Scholarships a. Could the information be found? * Yes b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Easy c. How many clicks it took * 2 d. How I found the information * Clicked on "Money" from the sidebar then on "Scholarships" e. Ways to improve it * Perhaps this should be listed under Education as well
- Scholarship information again, lots of info, just a couple clicks off the main page
- Scholarships - fairly easy to find - it would make more sense to me to be under education as opposed to money, but it works either way

- Programmes de prêts et bourses.
- LOTS of info on how to find bursaries, scholarships, how to apply for a loan, possibly which banks offer Student Lines of Credit
- LOTS of info on how to find bursaries, scholarships, how to apply for a loan, possibly which banks offer Student Lines of Credit 5. Good number of scholarship links, 2 pages is really good, but make sure we've got them all! Another thing: I first looked under the Education section for info into this topic and it was under \$\$\$, maybe put it under both??

Étudier à l'étranger

- Education: Very easy to find. It was really helpful and had a lot of good information on travelling and going to school abroad.
- International - student exchanges, etc... - There was a good link for this. first one in the search engine
- échange interuniversitaire au canada je lai très bien trouver
- Universities outside of Canada - easy to find

Emplois

Emplois d'été

- Find summer job opportunities -Found tons of resources which was great, but I still had a little bit of trouble actually finding out how to start talking to employers... there aren't too many summer job postings yet, but maybe January is too early to start looking anyways. Great resources for resumes etc
- Summer Jobs. That's how I came across this to begin with. I find the information really easy to find. Canada Job bank within 2 clicks & plenty of info regarding apprenticeships and the such.
- Jobs (summer and government) and Job Futures -yes I found it and it looks good so far. Though more oh what jobs will be popular in the next 5 years would be great. Then kids study what will be in. not what is in and already on the way out.
- Summer Jobs Straight forward once again. However there isn't much available beside tree-planting...
- Summer Jobs - very easy to find

- Summer job opportunities I found it easily through the jobs link and various sites popped up through location

Carrières

- Programmes d'emplois étudiants
- free career planning assessments 2 clicks list offices but not free career planning assessments (should do so)
- Career Related Events / Workshops a. Could the information be found? * Yes b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Easy c. How many clicks it took * One d. How I found the information * Clicked on "Events Calendar" e. Ways to improve it * It would be much more user-friendly if you could view the whole month at a glance rather than have to click on each individual date
- Career Information Easy to find.
- Career planning There was some material here, it was easy to find
- Career Exploration Quizzes / Assessments a. Could the information be found? * Yes b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Easy c. How many clicks it took * 2 d. How I found the information * I did 2 searches. Typed "quiz" as one search and "assessment" as the other e. Ways to improve it * It was pretty good. There are a couple of assessments not listed but a username and password are required. They are both done by Canadian companies and have tons of information! Career Cruising – www.careercruising.com CX Online – <http://cxonline.bridges.com> – This one has a free 4 day trial.
- CAREER GUIDE: I couldn't find a section for helping the youth find out more on what path they should take, etc.
- careers in technology field easy to find, lots of links
- Student short term (spring/summer) career placements/internships 3 clicks couldn't find info. very few internships listed (very specialized, exclude most youths). suggestion: include more internships that most youths can participate in
- Je suis indécise dans mon choix de carrière et je cherche un site qui pourrait m'aider à bien m'orienter dans mon choix de carrière futur Je n'ai rien trouvé sur ce sujet. Ce ne sont pas tous les jeunes qui sont à l'aise de parler de leur avenir avec un orienteur scolaire et n'oublions pas que ceux ci sont parfois trop occupés pour consacrer le temps nécessaire pour chaque jeune.

Salaire

- Average salaries for different careers - very easy to find under jobs and then career profiles
- Études hors provinces ou hors pays.
- Targeted Wage Subsidy Programs a. Could the information be found? * Yes b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Easy c. How many clicks it took * One d. How I found the information * Typed "wage subsidy" in the keyword box e. Ways to improve it * There were only a couple listed. One that can be added for the Hamilton area is www.makingitworkforyouth.com/yit/ - It's called Youth in Transition and is a program funded by Human Resources Development Canada and managed by the YMCA of Hamilton / Burlington. This program offers employers a \$5/hr wage subsidy for 35 hours per week for up to 26 weeks.
-

Travail à l'étranger

- International jobs (what do I need, and how to get them. passport/working permit etc.) Couldn't find it.
- Local Jobs, I would also like to add something. The site is great so far, but I think it should have links to cool sites, that offer rare or unique opportunities to youth.
- JOBS/EMPLOYMENT: Easy to find, although I did have a hard time looking for jobs that are better suited for teenagers like myself
- work abroad good info for the most part, would like to see more stuff about getting foreign visas for working in other countries
- Work/ Student Exchange programs in different provinces- I thought this part of the site was amazing. This previous summer I tried finding student work programs and it took me FOREVER to navigate the site and find what I am looking for. This was easy to use and I was able to directly go into the different work programs offered to students...
- EMPLOYMENT ACROSS CANADA - "EASY" - Also really easy to find. Just click on "Jobs" on the side, and it gives you lots of good info.
- employment ads 3 clicks only has Alberta (especially Edmonton) Job banks, listings, what about other provinces?
- trying to find information on nursing opportunities abroad and specific information regarding whether nursing degrees from Canada would be applicable in other countries...couldn't find anything...maybe it's too obscure. but it's something I was looking for.

Entrepreneur

- Apprenticeship and Skilled Trades Information a. Could the information be found? * Yes b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Fairly Easy c. How many clicks it took * Just one d. How I found the information * Typing "apprenticeship" then "skilled trades" into keyword search box e. Ways to improve it * Some of the information that came up wasn't relevant. Not sure if that is something that can be fixed or not.
- How to start you own business.
- starting a business good, easy to find, local info
- Entrepreneurship Information and Resources a. Could the information be found? * Yes b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Easy c. How many clicks it took * 2 d. How I found the information * Clicked on "Jobs" then "Start your own business in your community" e. Ways to improve it * A link you may want to add for Hamilton is www.hamiltonsmallbusiness.ca – They offer 3 programs for youth, funding for a summer company, my company (a loan for up to \$15,000) and a business plan competition. ** Otherwise everything else is great OTHER SUGGESTIONS: I found a broken link under: http://youth.gc.ca/yolist.jsp?lang=en&flash=1&ta=1&cat=1_323&geo=340 The link for careers within NBtel is no longer active. The company is now called Aliant and the new link is: <http://www.aliant.ca/english/careers/index.shtml> A couple of links for Employment in Hamilton, ON: [careerworx!](http://www.careerworx.ca) – www.careerworx.ca Youth Employment and Career Resource Centre in downtown Hamilton funded by Human Resources Development Canada and managed by the YMCA of Hamilton / Burlington The Career Cruiser – www.careercruiser.com A mobile career centre serving Hamilton and surrounding areas. This project is funded by Human Resources Development Canada and managed by the YMCA of Hamilton / Burlington.
- aide pour jeunes entrepreneurs très bien trouver

Droits du travailleur

- Labour rights in the workplace Didn't find anything!
- Rights of the Worker- If there was information on this topic I was unable to find it. Students should know what their rights are as a full time, part time employee. Solid source of information: <http://www.workrights.ca/index.htm>
- My rights as an employee/volunteer Couldn't find it.

Ressources

- Help (homework/school related) The stuff in science & tech wasn't much in terms of help.
- Resume writing- just did a search and it was two clicks away from tips...Easy to find and lots of advice
- Employment Resources - I like how it was broke down into searches by city or province. Great Idea!
- I would like to see a section, which gives us advice , (i.e. interview and resume tips)
- How to write my resume-found easily
- Resume and Cover Letter Tips - I easily found the information needed on creating a resume, but I found the samples for the cover letter to be hard to read as they are slanted images.
- Online Career Counsellor couldn't find. should provide online career counsellor who is knowledgeable about trends, cp assessments, educational planning, scholarships etc.
- A link to resume help would be an idea for your front page because a lot of people don't have the slightest clue as to writing one and what information to put in it.
- Local Employment Centres and Programs a. Could the information be found? * Not Really b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Couldn't really find c. How many clicks it took * N/A d. How I found the information * N/A e. Ways to improve it * It would be really great to list local employment programs and resource centres for communities across Canada.
- info about various careers good info as well, organized nicely

Emplois au gouvernement

- Perhaps putting them into smaller, more manageable link categories like: - Government Job boards -Placement agencies -Job listings by city -Special interest job boards *aboriginal, Christian etc-Listings by Career *medical, environmental etc.etc, etc. I felt overwhelmed by all of the links when I saw them, and it made me not sure which I should check.
- Working for the public service... there is an article on the front page. And many different ideas and things to help you learn what you need to know for getting a job.

Zones géographiques

- Local Jobs- 5 clicks to get to listings of Saskatoon...good # of listings of jobs...EASY to find.
- Local employment opportunities found easily, but not all communities have information, which makes it kind of useless
- I couldn't find any local jobs for high school students in the Fredericton, New Brunswick area.
- Job listing within my local area- I found this part of the site to be very useful, however it did not directly bring me to a site which had jobs from my location in Ontario... I did like how it brought up nation-wide jobs (see next box)
- job information for there provinces/city/town.

Général

- Job Listings -Very Easy to find....also very easy to navigate, considering some job search listings are so confusing you give up after two or three minutes.
- Employment. --->I use the HRDC site everyday, but as far as the youth path site goes, I felt that when I selected my province there were to many options and they were too wide.
- How to find jobs-found easily
- Employment Easy to find if you look under jobs, difficult to find if you look under employment.
- Job Information. - once again, not hard to find since it's linked off the main page.
- job listing in the community
- employment lots of info, linked off main page

- Labor Market Information-and explain what that means-didn't find
- Job Listings - Well addressed topic
- job information easy to find

- Local job openings -really easy but people might not recognize "your neighbourhood" as a place to find job opportunities

Voyage

Passport

- HOW TO APPLY FOR A PASSPORT - "SO-SO" - I looked first under Travel, then under International, and eventually had to search for "passport" on the A-Z Index. Could have been easier - maybe right away on the Travel page?
- Passports: Very easy to find. It had all the information I would expect to find and was very clear with the instructions on how to obtain one.
- Passport Information- the cost (if applicable, where you can get it etc.) I liked how this was on the home page as well. Everything was easily accessed, and you could find out all the information with just two 'clicks' from the home page... rather getting lost in a whole mass of link after link...
- How to obtain a Canadian passport...was in a drop down box. So it was easy to find
- Visa Requirements - difficult to find and many steps involved; first I looked under international travel, then safety tips, then travel reports, and then entry/exit requirements - the safety tips headline is not very descriptive and it wasn't clear to me if I will find information on visas under that topic

Information

- Popular travel sites - very easy to find
- Cheap Airfare couldn't find. Important cause youths have a small budget.
- Travel - Interesting things to see in the province. capitals and in each province. - the general info about Canada provides allot of interesting stuff. Even provincial maps.
- Traveling, cool places to visit, making it more visual
- Travel I thought the shoestring budget guide was cool, but it was all pretty much common sense...The sleeping in Airports site was fantastic. I just wasted twenty five minutes reading it...I will very much keep it in mind if I ever decide to go on a flying adventure...

- Information on how to get travel documents, and important things to know before travelling. -found it on the same page as government contact information!
- Conseils pour les voyages à l'étranger.
- Travel opportunities-found easily
- Travel information - well addressed.
- Traveling in Canada Easy to find using link on front page.
- Canadian travel information easy to find, useful links

Voyage à l'international

- Information on overseas travel and work overseas. - This was really easy to find fast since it only required 2 clicks to get into. Excellent job.
- Youth Exchange Projects and Initiatives a. could the information be found? * Yes b. was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Pretty easy c. How many clicks it took * 3 or 4 d. How I found the information * Clicked on "International" from the sidebar then, "Opportunities" and "Exchange" e. Ways to improve it * Looks good the way it is
- travel abroad good info, easy to find
- Information about international exchange programs easily found, lots of useful links
- Youth Exchanges are all of the exchanges SEVEC? The SEVEC website wouldn't load...kept gateway timing out... I found them to be a really horrible service when I did a 3 month exchange in high school... There have GOT to be more exchange possibilities in this country...
- International travel is something I want to do after I graduate. The easy link to CIDA is really cool. Something to come back to in a couple of years.
- Travel Easy to find. It had a lot of information on travelling to foreign countries and volunteering.

Déménagement

- How to move within Canada (between provinces, territories). - At first I could find nothing at all about this. There's a lot of info on immigrating to Canada, or immigrating from Canada to work or moving into first year university residences, but not much otherwise. I then typed in "moving" however, and was given a few

links that provide tips for moving within Canada (e.g.: "Online Canadian Homes"). I did not see any directions regarding Health Care plans or tax laws that change according to province (only tips for students). Since not all youth are students and they are a fairly mobile group because they are willing to move to find work, this might be a helpful topic. I suppose the territorial/provincial sites may cover this though?

Santé

- Youth related issues (sex, drugs) –didn't take long to find the information I wanted
- INFO ABOUT HEALTH ISSUES THAT AFFECT CANADIAN YOUTH - "EASY" - Lots of good info either under the A-Z Index or at the "Health and Wellness Section". ----- Overall, a pretty good site. Something that I think would be cool that would get more people involved would be a website for each province/territory, with the ability to sign up for the site with a username. Then there could be a Canada-wide forum/provincial forums you could use and communicate with other Canadian youth. This'd be really great to have!!!
- I have allergies to cats. I checked out the health/wellness tab, and the allergies section and there was only a Nova Scotia health association link, and I didn't see any useful information there. It was also an awfully designed site. The health Canada website has more information on it: <http://www.hc-sc.gc.ca/english/iyh/medical/allergies.html> I already submitted the link to youthpath :)
- A health section. E.g. Warning signs of depression, where one can get help, some easy ways to stay in shape, examples of healthy snack, what are vegans, vegetarians, recipes, upcoming events that youth can participate in such as charity-driven marathons, etc 6. Fantastic section, one of my favourites. It's vast, informative, and provides contact info for those who would like more information. Great job! ***One of the things I love about this site is how it offers career/employment related info in each section E.g. the Health section will offer info on jobs in the Healthcare Field. Wonderful!!
- information on unplanned pregnancy's
- Health and Safety Information a. Could the information be found? * Yes b. Was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Pretty easy c. How many clicks it took * 2 or 3 d. How I found the information * Typed "Health and Safety" in the keyword search box e. Ways to improve it * Ok the way it is
- HIV/AIDS Good information. I was surprised to see the "Correctional Services" (http://www.hc-sc.gc.ca/hppb/hiv_aids/can_strat/correctional/index.html), and feel confident that even if a cure is a long way off or never going to be found,

Canada will continue to try to educate and prevent the spread to ALL of it's citizens. Good work!

Assurance

- Health coverage-health and wellness links don't get you anywhere where you can find out about health benefits or companies that would provide you coverage...even when doing a search for blue cross you can't find anything. This would be especially beneficial for travelling abroad.

Astuces

- Conseils santé.

Général

- Health care again, easy to find if you look under the assigned category Health and Wellness.
- Health Excellent. Link on front page.
- Health Found easily. Very informative and helpful.
- Health - It's nice to see that the information on the health section is updated and very easy to find

Nouvelles

- Maybe a news section, what's going around the world kind of thing, just the top headlines or issues concerning Canadians?
- Current Issues concerning youth. Couldn't find one site just with news pertaining to youth.
- News & Views. E.g. New Graduated Drivers Licensing in MB (province-specific topics as well as national topics) 4. Not on the page...maybe a flashing news sign with news that is youth-related or interesting? If there is a section for this on the site, I missed it, so maybe it's not easy enough to find.
- Youth related news. - What I mean by this is current news that relates to the youth of Canada. There is a lot of information about employment, etc, but very little contemporary news about politics or law that may affect the site's targeted age group in the next few years. When I typed "news" in the search bar, I was returned information about employment, World Youth Day and etc. No new stuff. I realize this might be hard to maintain, but especially large stories might be featured.
- Current events and important news in Canada - that applies to youth (on the main page?). I didn't really find any new news. Maybe I didn't look hard enough?

- News I couldn't find an everyday news update on world or Canadian issues. Thought it would be a nice thing to have.

Bénévolat

- VOLUNTEER: Easy to find but there aren't a lot of volunteer options.
- Volunteer opportunities –easy
- Volunteering in your Neighbourhood: Maybe have a link for this on your home page, a lot of people don't look into volunteering. Tips and facts on volunteering may persuade them into it.
- VOLUNTEER OPPORTUNITIES IN CANADA - "SO-SO" - I had to go to the A-Z Index to find it, but it was there. :D Not bad - maybe more on the front page?
- Volunteer opportunity hard to find, don't know what heading to look under.
- Volunteering Opportunities a. could the information be found? * Yes b. was it easy to find, hard to find or couldn't find at all * Very easy c. How many clicks it took * One d. How I found the information * under the quick find drop box on the main page e. Ways to improve it * this section was excellent!!!
- How to get volunteer experience? I found this very quickly, lots of good info and resources.

Agences

- Youth serving agencies within one's own community on where to find help in a) finding a job b) health issues c) free training opportunities etc. Should include phone #, address, and all contact info. Also information on our national youth programs such as Katimavik, Canada World Youth, or even WOOF (Work on Organic Farms) 2. This was really, really, disappointing. For a one-stop-shop for you, this section offered not much in way of services available for youth. The categories are great and easy to follow, but there's no information in them! Under support services there were only THREE places in Winnipeg to go. I know that in Manitoba there are over 500 not-for-profit agencies (www.thecircuit.org), and there are only a handful listed. This was, again, a disappointment.
- Your Neighbourhood - Info on smaller cities, not just the huge ones. -it is a hit and miss in this category. You get lots of search results but they aren't what I was looking for in particular.

Ateliers, Conférences

- A LIST OF FUTURE LEADERSHIP OPPORTUNITIES IN CANADA - "SO-SO" - I found some leadership opportunities when I searched under the A-Z Index, but I think it would be great to have a comprehensive list somewhere of all the leadership conferences in Canada
- Upcoming youth events in your neighbourhood. This wasn't bad. I found some events and art-type events that were going on - I think this should be more prominent and easier to find. It took a lot of clicks to get to what is happening in Calgary

Arts et Culture

- Cultural Events Information -Information about culture and arts easily available, but couldn't find information on events.
- The Arts. How youth can get noticed with their music, dance, paintings, comics, 'zines, anything artistic. Perhaps there are websites in Canada that showcase young talent on the web, some way for them to get noticed/heard/seen Not exactly what I was looking for, but interesting nonetheless. I definitely think you have started well, but with so, so many youth involved in the arts these days, having info on Getting Started in Arts (?) would be useful.... But so far, this section is most likely one-of-a-kind when it comes to info on youth websites, so we are definitely on the right track! I have to say that I have had the opportunity to work as a participant in a focus group for this site, and I can see it being all-encompassing and very unique to Canada. It looks great, it's Very easy to navigate, and it is chalk-full of very valuable information to all youth. GOOD JOB!
- Culture: It was easy to find but it didn't really have what I was looking for. It would be great if there were more listings of interesting cultural events that would appeal to the youth.
- Learning about different religions and cultures
- Arts and Culture (Native art and the Cultures varying between provinces) -there was info about culture but the 4H club is not what I say when I talk about culture. I mean like immigrates and native life and so on.
- Dance. I managed to find links to various dance sites across Canada which was VERY cool.
- Downloadable Heritage Moments - Could not find these. Thought they were very interesting on TV. Did find heritage info though.

Subventions

- Grants for the Arts/Support of young artists. I will be spending a lot of time on the Culture Works website...

Divertissement

- Entertainment: could not find: I thought there could be a section where there would be information on the movie filming industry and what's being shot in Canada. Also a section on books where a book of the month kind of thing or book club would be recommended for a good read, and maybe a contest section because that would get a lot of kids on the site that wouldn't usually bother.
- Canadian based arts and entertainment there was great material on arts and culture, some was very Canadian based.
- Entertainment - I found this information to be more about the larger more popular bands, and had a hard time finding information on smaller less popular city bands.
- Canadian bands & musicians: I couldn't find anything on this topic and I think it is very important one to have. It would be nice to showcase the talented youth of Canada and maybe have listings of where they will be performing and a bio on the band or musician.

Formulaires de demande pour diverses cartes

- Social Insurance card- I do have mine, but I thought this is something that a lot of students will be looking for when coming on to a government site. I found the information great, and easy to access. I liked how it was on the 'home page' right when you entered the site.
- S.I.N number-found easily
- How to get a SIN number Easy to find using the search bar?
- Citizenship Test - easy to find and great Study Guide for it
- BECOMING A CANADIAN CITIZEN: Easy to find and a lot of reliable info.
- J'ai perdu ma carte d'assurance maladie et je me demande comment je peux m'en procurer une nouvelle. Sur ce point-ci non-plus je n'ai rien trouvé. Je trouve que c un gros manque. Ce serai une information qui pourrait même entrer dans la section information rapide un peu comme celle de la carte d'assurance sociale

Assistance téléphonique

- An anonymous chat center where people can talk to someone else about their problems @ home, school, work or whatever it might be.
- Anti-harassment- weird topic I know, but seeing that this site is geared towards youth... I wanted to see if the site contained any information on anti-bullying. AND IT CAME UP in the search. It had MANY links to anti-bullying and anti-harassment sites, which I thought was great.

Parcs et loisirs

Parcs

- Canada's Historic Parks. I just read all about parks in the North West Territories and Nunavut. It was fascinating. If I was planning a driving trip of Canada, this is where I'd start!
- Outdoor Parks - I looked first under environment but then I found it under sports and recreation -fairly easy to find

Loisirs

- Extracurricular activity programs There were some listings for outdoor activities and healthy living, but nothing like I anticipated
- Sports and Recreation - About Canada's Teams (NHL, MLB, etc) and Olympians. -not satisfied in this area. I love sports and there is an Olympics coming up in Vancouver/whistler. There needs to be info about it.
- SPORTS/HOBBIES: Easy to find and offers a wide range of active participation.
- sports information (scholarships, awards, and playing them)
- camping/hiking quality links with lots of info, a few links off the main page
- games
- youth sports organizations easily found, lots of links

Environnement

- Environmental Programs within the Government- this part of the site was easy to navigate and links were easily brought up. I found lots of information on jobs, and internships with parks Canada, and different educational sections where I could find out various bouts of information about the environment, weather, etc. This

part of the site was a personal favourite. I know that I will be back later to explore each of the sections of this portion of the site

- Environment I found it very easy to find and it had good information.
- Environmental Issues I went through and bookmarked most of the links available...I want to look at them all in-depth when I have more time...Very impressive environmental awareness link page. I didn't see anything that was just about climate change though...
- Environment. Things like how to start your own compost, what can and cannot go into the recycling boxes in your province, where you can bring bottles or cans for a refund, etc. Also perhaps an "Earth Watch" section, with interesting news about global warming, population news. 8. Great section, I really like the selection of sub-topics. I think there should be some "do-it-yourself" tips added in (in Get Involved??); along with some more research into Manitoba Volunteer Opportunities within the Environment field.
- Provincial and National Parks in Canada- This too was an amazing part of the site. I particularly liked the 'find-a-park' link. I tried it out and it was pretty good! It didn't take too long to navigate and it was easy to use.
- The energy Crisis Energy at NRC - The World belongs to each of us in turn. This site I loved. I found it to be very informative and user friendly.

Logement

- I found that the "housing" link was very helpful in looking for an apartment, if I were to attend university this coming fall.
- WAYS TO GET HELP FOR PEOPLE IN NEED (HELP LINE, SHELTERS)
- Housing why would it be under education and not my neighbourhood? 11. Working links (no more room to put this one) although it is very easy to find this one, but too many of them are broken.

Rassemblements de jeunes au Canada

- List of youth groups in Canada I had to search the site to actually get a list of youth groups. I think there should be a list.
- Youth council programs I couldn't really find anything relevant to this

- An youth related committees I can join-didn't find
- Youth groups across the country-didn't find
- Youth Programs don't know what heading to find under.

Canada

Sur le bout des doigts/Contacts

- CONTACT GOV'T OFFICIALS: This one probably took me longer to find but the information is helpful.
- HOW TO GET INVOLVED WITH THE CANADIAN GOV'T NOW - "SO-SO" - There's info about job opportunities with the federal/provincial government, but nothing about how to get involved now. i.e.) representing Canada at international meetings, getting involved in your riding, YouthPath etc. Maybe one site that tells you how to get
- CONTACT INFO FOR GOV'T REPS - "EASY" - Again, the "About Canada" section took me to this information quickly - the only thing is maybe more information on the main YouthPath page about where the info is. I knew to look there because I saw "Government Contacts" on my last time through - otherwise, I would have been looking a lot longer.
- Information on how to contact members of parliament. Bingo! Easy to find information, the information I was looking for was right in the first place I guessed!!

À propos

- Info about Canada -Very quick to find - under "About Canada". But it was hard to find anything about the geography of Canada... For example, I couldn't find the name of the tallest mountain in Canada. Other than that its comprehensive
- Canadian type information and trivia within arts and culture there was some cool celebrity material, as well as FAQs and such. Plus there was an entire About Canada section that was broken down into very informative and straightforward categories.
- Under the About Canada, National Holidays, why is there no list of the holidays? There are 4 links, and none of those has the actual dates of the holidays. If there is no such website, maybe you folks could just put a list of the days so that someone looking for them can know. :)
- information on famous Canadians easy to find, lots of links

- I thought about looking for information about the government. In the section, About Canada, there are good links to the main Canada site (canada.gc.ca) where in the "about us" tab there are good explanations about the levels of government & the departments.
- QUICK HOMEWORK RESOURCES ABOUT CANADA - "EASY" - The 'About Canada' section is really well done and I wouldn't change a thing. I found the stuff I was looking for easily and quickly.

Histoire

- Canadian history Easy to find using the About Canada link, this was probably the easiest of all.
- About Canada - General info (new facts and history) -Found it and it looks great!
- Canadian History: Easy to find and there is a lot of good information.

DROITS

- RIGHTS/FREEDOMS: This one was a little hard to find.
- INFO ABOUT LEGAL RIGHTS OF CANADIAN YOUTH - "SO-SO" - There's info about the CCRF, and what it means to Canadians, but I know that youth have different legal rights than adults. There should be information about what those are.

Politique/Vote

- Voting information. - At first all I could find was information on the History of voting in Canada and no current info. Under the "About Canada" section though I did find a link to "Elections Canada." I might suggest, especially around federal election time, that a link to that site be made easier to find. It took some effort on my part to get there since its nestled deep in the "About Canada" area. Many youth have only voted once before (or never before) and could use some info.
- Foreign policy I cannot believe that I just downloaded the A DIALOGUE ON FOREIGN POLICY: REPORT TO CANADIANS. I was really excited to find it. I plan to read it before I go to bed tonight.
- Politics – upcoming elections, where you can vote, how you can register, perhaps even who's running, along with a brief description of what each party stands for or is "promising" this time round 9. At first, I didn't really like the About Canada link, but after going through it in more depth, I really like it. I think it answer a lot of questions that youth may have, but I don't know if they will check that link.

They may be more likely to check for the info on provincial politics, public transportation etc in the Your Neighbourhood section.

- Political activism there was nothing I could find about this, except for the Speech from the Throne link on the main page.
- How about having a section on politics, a brief intro on how the Canadian government works, who is who, what we can do as youth to get involved in the government, how we can get our voices heard.
- Facts about the new prime minister...easy. Just did a keyword search.
- Member of Parliaments name Easy to find with a search if you know how to spell parliament. I was spelling it wrong.
- Government information (i.e. parties etc) easy to find

Calendrier des événements

- Event calendars (job fairs, forums, etc) 3. On the First page! That is fantastic! But let's try to beef it up some more. I know that mbwin.org and thecircuit.org have great Calendars of events, so why not share?
- Current Events - I like how you guys had this set up. I love how there's a calendar of events. I didn't expect that but was very impressed
- The events calendar was empty. What's the point of having one when there isn't anything in it?

Événements sociaux

- Good parties and places to meet others. I didn't find something like this. I think it would be good to have an interactive section where people can say where the good spots in town are.
- Hot hang out places -a little harder, needed to search more
- General information on location of rec centres and other places in the community
- Latest trends -same as "hot hang out places"
- Entertainment Issues - I like how it was easy to find music, and movies and information like that. Very easy to navigate around!

Liens

- Links to sites that would be of interest to people my age. -No defined page with links of interest. Links that are there are scattered throughout the site.
- I looked up "bored" on the search engine, and there was one article on boredom. Seeing as boredom is sometimes a reason why people surf the net, it might be a good idea to have an "Are you Bored?" tab, with different links every week, such as career choosing help, info on film festivals, whatever links seem to be getting a lot of hits . . .
- Links to other related web sites-found easily
- Je cherche de l'information sur les meilleurs moteurs de recherche disponible sur le net. Voici le premier point faible que j'ai découvert. Je n'ai rien trouvé concernant l'Internet et ses moteurs de recherche. Ce serait quelque chose de très utile car bien sur que chacun connait un moteur de recherche mais parfois il en existe de meilleurs et ce serait une bonne chose d'en informer les jeunes qui cherchent de l'information par exemple pour leurs travaux scolaires!
- I looked in the index and on the site to see if there were any contests the site was offering or from another site/company and there wasn't a contest link to anything. People just love freebies! Get people to write essays on what they think or something.
- Protection des jeunes sur le Web

Carte

- a map of the site

Aide personnelle

- Emergency Services/Self help - I like how you had the section with addiction treatment centers and self help. GREAT!

Truc technique

- When you put your cursor on a topic, a thing pops up in the bottom of the list to the left, BUT YOU CAN'T SEE IT?? It should come up to the side or somewhere where you can see what it says.

- Finally, I noticed a dead link, to deal.org doesn't work. Great job though, from all the web pages you're connected to this was the only broken one I found.
- General suggestion: after clicking on one of the main headings on the left side of the page, the page with the subcategories doesn't have the main heading on the left side anymore... very annoying.

Babillards électroniques/salons de clavardage

- A Message board. I found one. But it isn't exactly a very lively one, or very user friendly. I like message boards like this: <http://www.casemp.com/phpBB2/>
- CHAT ROOMS: Well I couldn't find any chat rooms but I guess that's what the message boards are for. A chat room would be good though.
- A place to submit questions-found easily
- Chat room for youth-found
- There are great resources already but what is there is an interactive learning section, where you take quizzes or stuff like that
- friendly non-swearing chat room
- Chat rooms - it might of just been me, but I know allot of teens and youth like pen pals - chat rooms . . . I didn't see any!
- Interactive message board. - Present on site and easy to get to.
- The little video heads that give you info were pretty cool. They had pretty decent information about jobs and working abroad. Very cool part of the site :)
- There are great resources already but what is there is an interactive learning section, where you take quizzes or stuff like that

Extra

- I didn't find a glossary. Some people may wonder what certain words and terms are.
- Science and Technology (Canada's new advances e.g.: canadarm 2) - couldn't find info on this topic. just job related stuff

- Another thing for the front page to think about adding would be a word of the day or week (your choice)! Maybe use like big words that not many people have heard about, relating to jobs, money, education, money, Canada, etc.
- sexualité Bravo, je l'ai très bien trouvé, c'est tellement bien fait Pour mes 10 recherches cela m'a même pas pris quelques minutes pour tout trouver, c'est tellement bien fait, c'est très bien structuré
- On your front page you might want to add a quote of the day or week (your choice)! I have always found these quite interesting...maybe has something to do with jobs, education, money, Canada, etc.

Nourriture

- Canadian food guide
- Recipes (especially deserts) couldn't find. Useful, especially for youths.

Ma communauté

- My community sort of like finding the closest big city. Couldn't find smaller ones!
- The ability to "localize" the content on the site.... ability to login and set your city to display events and programs local to you. -Nopers!! However this would be a GREAT addition to the site!!
- Ways to help out in community -Great!
- Local information-I really was impressed with this section linked off the front page by "Your Neighbourhood"

Commentaires positifs

- There are many things on this site it is hard to think of any more, I am really satisfied with it and I only suggested what I feel can be improved. I give it a whopping 9.2 out of 10.